



GEMEINDE  
UDLIGENSWIL

# UEDLIGER

Lokales Mitteilungsblatt für die Gemeinde Udligenswil



Peter Schilliger

**Liebe Udligenswilerinnen  
Liebe Udligenswiler**

„Dorf mit Qualität“ und „Dorf mit Weitsicht“, diese beiden Textsprüche zieren wechselseitig unsere neuen Stelen an den Dorfeinfahrten. Viele Gespräche und Abklärungen haben die Realisierung begleitet. Die Grundidee des Kulturvereins lag darin, an den drei „Willkommens-Pylons“ auch die gemeindeeigenen Informationsplakate seitlich anzuhängen. Diese Idee wurde im Verlaufe des Reifeprozesses aufgegeben. Das Projekt nahm seinen Lauf, das Budget wurde bewilligt, die Gestaltung entwickelt, die Standorte bereinigt, die Baubewilligung beantragt und die Produktion und Montage bestellt. Wenn auch von der Idee bis zur Realisierung einige Jahre vergangen sind, bin ich überzeugt, dass unsere Stelen nun ein positives Zeichen setzen.

Einige Gedanken zum Begleittext scheinen mir wichtig. Ursprünglich wollten wir mit „grüezi“ und „bis bald“ einen Gruss mit auf den Weg geben. Nach eingehender Diskussion bewertete der Gemeinderat diese Variante als zu einfach und zu abgedroschen. Unser Spruch musste kurz und einfach sein und eine verbindliche Aussage machen. Warum nun „Dorf, Qualität und Weitsicht“? Udligenswil ist eine kleinere Gemeinde, ein Dorf! Obwohl zur Agglomeration Luzern gehörend, legen wir Wert auf Eigenständigkeit. Unsere Bürger erwarten Dienstleistungen und Lebensraum von guter Qualität. Diese Aussagen verpflichten. Wir versuchen unsere Leistungen in den Vergleich mit den besten zehn Gemeinden unseres Kantons zu bringen, dies mit planerischer Weitsicht. Spielt das Wetter noch mit, begleitet uns die Weitsicht in Udligenswil ja zudem wie im Bilderbuch.

Udligenswil ist gut auf Kurs und dies nicht nur aus Sicht der Verwaltung, auch unsere Vereine und viele Einzelpersonen leisten dazu einen grossen Beitrag. Herzlichen Dank an Sie alle, denn dieses individuelle gesellschaftliche Engagement hat einen wesentlichen Anteil an unserer Dorfqualität.

Peter Schilliger  
Gemeindepräsident



Die neuen «Stelen» an den drei Einfahrtsstrassen ins Dorf Udligenswil

## GEMEINDERAT

### Baubewilligungen

(BH=Bauherrschaft; BO=Bauobjekt)

**BH:** Einwohnergemeinde Udligenswil  
**BO:** Neubau Stelen (Pylons) bei den Dorfeingängen, auf den Grundstücken Nrn. 88 des Alois Henseler, 79 des Moritz Rigert und 161 der Anna Henseler-Henseler  
**Lage:** Krähmatt, Neuheim und Geerialmend

**BH:** Erika und Ambros Gisler-Müller, Haasenberg  
**BO:** Abbruch Remise, Gebäude Nr. 4 B und Neubau Remise mit Wohnung, Gebäude Nr. 4 G sowie Nutzungsänderung im bestehenden Bauernhaus, Gebäude Nr. 4, auf Grundstück Nr. 195  
**Lage:** Haasenberg

**BH:** Erben Josef Henseler-Wicki, Haasenberg  
**BO:** Sanierungen am Wohnhaus, Gebäude Nr. 5, sowie Neubau Garage, Gebäude Nr. 5 F, beides auf Grundstück Nr. 193  
**Lage:** Mittler – Haasenberg

**BH:** Veronica Mannhart-Boos, Kirchrainstrasse 27  
**BO:** Umnutzung von Büroräumlichkeiten im EG in Wohnräumlichkeiten, wei-

tere bauliche Veränderungen an Böden und Türen, beim Gebäude Nr. 445, auf Grundstück Nr. 849

**Lage:** Kirchrainstrasse 27

**BH:** Marc Pelzer  
**BO:** Neubau Carport, Gebäude Nr. 93 B  
**Lage:** Grundstück Nr. 490

(Fortsetzung nächste Seite)

## INHALT

In dieser Ausgabe finden Sie die folgenden redaktionellen Beiträge: Seite:

Editorial.....	1
Gemeinderat.....	1/2/3/5
Jubla.....	4
Tageselternvermittlung / Frauenzirkel.....	5
Umwelt / Schule.....	6
Jugendarbeit / Kath. Kirchgemeinden / Kulturverein.....	7
Budo / Zivilschutz / Frauengemeinschaft / Chinderhüeti.....	9
GP Tell & Uedliger Triathlon / Senioren / Winterhilfe / Guckloch.....	10
Veranstaltungen / Bibliothek / Notfalldienst / Impressum / Redaktionsschluss.....	11

**BH:** Verena Rothenbühler-Matter, Schützenmatt 11

**BO:** Anbau am und Umnutzung im Wohnhaus, Gebäude Nr. 300, auf Grundstück Nr. 717

**Lage:** Schützenmatt 11

**BH:** Jeanine Stadelmann-Rosset, Unterdorfstrasse 10

**BO:** Windschutz (aus Glas) bei der Attikawohnung, Gebäude Nr. 573, StWE-Nr. 2164, Stammliegenschaftsblatt Nr. 957

**Lage:** Unterdorfstrasse 10

**BH:** Dr. Gallus Steiger und Saskia Buchecker Steiger, Riedhofstrasse 35, 8049 Zürich

**BO:** Neubau Einfamilienhaus, Gebäude Nr. 586, mit Schwimmteich, auf Grundstück Nr. 817.

**Lage:** Grossmattweg 12

### **Jungbürgerfeier**

Zur diesjährigen Jungbürgerfeier in Form eines Brunches vom 19. September 2009, 09.30 Uhr, im Bächli-Träff, sind nachstehende Personen des Jahrgangs 1991 eingeladen worden:

Baas Kim, Bockius Pia, Brennwald Robin, Christen Pascal, Fanger Simon, Fankhauser Carole, Fischer Daniela, Fleischli Celina, Koch Samuel, Krumenacher Sandro, Kurmann Simon, Lang Andrea, Lang Fabian, Lang Marina, Lussi Simon, Lütolf Sandro, Marti Stefan, Moser Ilona, Petermann Silvan, Portmann Michèle, Redzepi Mubekir, Schleiss Patrick, Schleiss Philipp, Terzoni Laura, Waltisperg Melanie, Zürcher Roland.

Die Feier bietet Gelegenheit, sich näher kennen zu lernen und gegenseitigen Kontakt zwischen den Jungbürgern/innen sowie dem Gemeinderat herzustellen und aufzubauen. Der Gemeinderat freut sich, wenn möglichst alle Jungbürger/innen die Chance des Kontaktes wahrnehmen und an der Feier teilnehmen.

### **Eintritt in den Gemeindedienst**

Marcel von Arx, Dorfstrasse 2, Adligenswil, ist als Mitbeteiligter für den Pickettdienst der Wasserversorgungsanlage der Einwohnergemeinde Udligenswil gewählt worden. Wir danken ihm für die Einsatzbereitschaft und wünschen viel Erfüllung bei der verantwortungsvollen Aufgabe.

### **Abstimmungen / Ersatzwahl in den Regierungsrat**

Am 27. September 2009 finden kantonale und eidgenössische Volksabstimmungen sowie die Ersatzwahl eines Mitgliedes in den Regierungsrat statt. Die Urne ist am Abstimmungssonntag von **10.30 bis 11.30 Uhr** aufgestellt. Der Briefkas-

ten beim Gemeindehaus wird **pünktlich um 11.30 Uhr ein letztes Mal geleert**, um die letzten brieflichen Stimmabgaben zu erfassen. Das Stimmmaterial wird rechtzeitig versandt.

### **Betriebsjubiläum Kinderkrippe KITA-Rigi**

Olga Braunschmidt-Tkachenko, Breiteichmatt 5, führt seit fünf Jahren die Kinderkrippe KITA-Rigi. Der Aufbau der Kinderkrippe war mit relativ hohen Anforderungen verbunden. Olga Braunschmidt-Tkachenko hat sich diesen Herausforderungen gestellt. Sie durfte Ende des vergangenen Schuljahres auf fünf erfolgreiche Jahre der Kinderkrippe zurückblicken. Die Kinderkrippe KITA-Rigi ist ein geschätzter Platz für Kinder und es darf festgestellt werden, dass die Einsätze und Bemühungen Früchte tragen. Der Gemeinderat hat Olga Braunschmidt-Tkachenko zum fünfjährigen Bestehen der Kinderkrippe KITA-Rigi gratuliert und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute.

### **Finanzausgleich**

Die Einwohnergemeinde erhält für das Jahr 2010 vom Kanton CHF 132'311.- (letztes Jahr CHF 84'689.-) an Finanzausgleich. Der Anstieg rührt im Wesentlichen aus dem Ausgleich für höhere Bildungslasten, was rund CHF 31'850.- ausmacht.

### **Erweiterung der Brandmeldeanlage im Gemeindehaus**

Im Gemeindehaus (Verwaltungstrakt) besteht heute eine Brandmeldeanlage, wie diese beim Neubau vorgeschrieben wurde. Die Büros sind noch nicht mit Brandmeldern ausgerüstet. Durch die vielen Maschinen und Anlagen, welche ausserhalb der Bürozeiten nicht mehr abgestellt werden dürfen, hat sich die Erweiterung der Brandmeldeanlage auf die Büros aufgedrängt. Im Gemeindehaus sind neu alle Räumlichkeiten mit Brandmeldern ausgerüstet. Damit wird der erforderliche Schutz gewährleistet.

### **Sanierung Güterstrasse Hinteregg - Obegg - Sonnegg - Waldegg**

Die betroffenen Grundeigentümer haben für die Sanierung der Güterstrasse ab der Abzweigung bei der Liegenschaft Hinteregg über die Liegenschaften Obegg, Sonnegg und Waldegg bis zur Einmündung bei der Haasenbergstrasse eine Interessengemeinschaft (Einfache Gesellschaft) gegründet. Wir haben in den Pressemitteilungen März 2009 über das Vorhaben berichtet. Inzwischen konnte das Geschäft soweit vorangetrieben und bearbeitet werden, dass mit der Realisierung im Verlaufe dieses Sommers/Herbstes begonnen wird. Neu wird eine Betonfahrbahn mit einer Stärke von 18 cm

ausgeführt. Die neuen Infrastrukturen auf den Landwirtschaftsbetrieben inkl. den Milchabfuhrern erfordern entsprechende Strassen mit genügender Tragfähigkeit.

### **Die Post modernisiert die Briefeinwürfe**

Die Schweizerische Post erneuert bis 2010 ihre Briefeinwürfe. Die neuen, modernen Briefeinwürfe sind mit einer Informationsfläche für die Kunden, breitem Einwurfschlitz für grossformatige Sendungen, einer Rückhol Sperre, einem Sicherheitsschloss und einem Einsichtsschutz ausgestattet. Gleichzeitig hat die Post die bestehenden Standorte überprüft. In Udligenswil ist der bisherige Standort an der Schönaustrasse zur Bushaltestelle Gfäz verlegt worden.

### **Ausflug des Gemeindeverwaltungspersonals**

Die Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben am **Mittwoch, 16. September 2009**, wegen des Ausfluges des Personals geschlossen. Wir danken Ihnen für das Verständnis.

### **Kinderspielplätze**

In unserer Gemeinde gibt es schön angelegte, wertvolle Kinderspielplätze mit qualitativ guten Spielgeräten. Die gemeindeeigenen Spielplätze werden von der Gemeinde gewartet und unterhalten. Private Spielplätze und Anlagen sind durch die Privaten zu unterhalten, damit die Unfallgefahr minimiert werden kann und nicht schwerwiegende Werkeigentümerhaftungsverhältnisse entstehen. Auf Wunsch bietet die Gemeinde eine sachlich neutrale Beratung durch einen BFU-Fachmann an. Dieser nimmt eine Bestandaufnahme vor und gibt Hinweise, welche Mängel wie behoben werden können. Wer diesen Fachmann beiziehen möchte, wende sich bitte an das Gemeinderatsmitglied

Claudio Passafaro, Chräi 3, 6044 Udligenswil, Tel. G. 041 227 22 34

E-Mail: claudio.passafaro@gvl.ch.

### **Gemeindeschreiberstelle zur freien Bewerbung ausgeschrieben**

In den Pressemitteilungen Juni/Juli 2009 haben wir über die Vorbereitungen für den Gemeindeschreiberwechsel informiert. Thomas Krummenacher erreicht im Sommer 2010 das ordentliche Pensionsalter. In einem ersten Schritt ist nun die Gemeindeschreiberstelle zur freien Bewerbung ausgeschrieben worden. Die Ausschreibung erfolgte im Luzerner Kantonsblatt und in der Neue Luzerner Zeitung. Ferner ist im Gemeindeanschlagkasten und auf der gemeindeeigenen Homepage ([www.udligenswil.ch](http://www.udligenswil.ch)) die Ausschreibung ersichtlich.

## Wasserqualität in Zahlen

In den Pressemitteilungen Mai 2009 haben wir verbal über die Wasserqualität im gemeindeeigenen Trinkwasserleitungsnetz informiert. Inzwischen liegt das Zahlenmaterial vor. Der Untersuchungsbericht der Dienststelle Lebensmittelkontrolle und Verbraucherschutz weist aufgrund der am 25. Juni 2009 durchgeführten Kontrolle folgende Ergebnisse auf:

	Trinkwasser im Verteilnetz Schulhaus Bühlmatt		Grundwasserpumpwerk Bunnig	
	pro ml		pro ml	nn
Aerobe, mesophile Keime	in 100 ml	52	in 100 ml	nn
Escherichia coli	in 100 ml	nn	in 100 ml	nn
Enterokokken	in 100 ml	nn	in 100 ml	nn
Karbonathärte	frz. H°	17.7		
Gesamthärte	frz. H°	19.4		
Bleibende Härte	frz. H°	1.7		
Calcium	mg/l	71		
Magnesium	mg/l	4.5		
Chlorid	mg/l	3.7	mg/l	5.9
Nitrat	mg/l	7.3	mg/l	13
Sulfat	mg/l	12	mg/l	13

nn = nicht nachweisbar

### Weitere Informationen sind wie folgt erhältlich:

Brunnenmeister Bruno Kaiser, Tel. 079 218 59 07

Störungsnummer der Wasserversorgung Udligenswil, Tel. 041 371 22 04

www.wasserqualität.ch (Trinkwasserqualität in der Schweiz)

### Aus dem Jahresbericht 2008 der Ausgleichskasse Luzern

Im vergangenen Jahr sind die Leistungen und die Beiträge leicht angestiegen. Die Entwicklung der Beiträge und Leistungen zeigen zudem, welche Vielfalt an Aufgaben der AHV seit ihrem Bestehen (60 Jahre) übertragen wurde. In unserer Gemeinde sind durch die Ausgleichskasse Luzern (ohne Verbandsausgleichskassen) folgende Rentenzahlungen und Leistungen im vergangenen Jahr erbracht worden:

Rente/Leistung	Jahr 2008
AHV-Renten	CHF 2'840'578.-
IV-Renten	CHF 579'010.-
Ergänzungsleistungen	CHF 495'478.-
Prämienverbilligungen	CHF 545'630.-
Rückerstattung uneinbringliche Prämien an Gemeinde	CHF 8'780.-

Im ganzen Kanton Luzern wurden im Jahre 2008 für die vorstehenden Leistungen total 1.280 Milliarden Franken durch die Ausgleichskasse Luzern ausbezahlt.

## Handänderungen

(von = bisheriger Eigentümer; an = neuer Eigentümer; GB = Grundstück)

**von:** Romano & Christen Immobilien AG, Sonnheimstrasse 14, 6044 Udligenswil

**an:** Gerold Bachmann und Jolanda Gerber, Kehlhofstrasse 16, 6043 Adligenswil

**GB:** 2160, Unterdorfstrasse 10

**von:** Liquidationsgemeinschaft Sticher Hans-Peter Erben und Veronika (Erbengemeinschaft)

**an:** Veronika Sticher-Steiner, Unterlowmatt 5, 6044 Udligenswil

**GB:** 571, Unterlowmatt 5

**von:** Monika Stulz-Zeder, Haasenbergrasse 1, 6044 Udligenswil

**an:** Arthur Stulz-Zeder, Haasenbergrasse 1, 6044 Udligenswil

**GB:** 808, Haasenbergrasse 1

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

### Geburten



10.06.2009

Dzaferi **Edis**, Sohn der Dzaferi Rasima und des Dzaferi Bekim, Dorfstrasse 19

17.06.2009

Baumgartner **Marcel**, Sohn der Baumgartner Melanie Diane und des Koller Werner, Dorfstrasse 2

29.06.2009

Larkins **Isabella Rose**, Tochter der Larkins-Fitzmaurice Tammy Louise und des Larkins Christopher John, Benzibühl 8a

03.07.2009

Blatter **Tobias**, Sohn der Blatter-Röthlisberger Marika und des Blatter Peter, Zweiermatt 7

**Wir heissen die neuen Erdenbürger herzlich willkommen. Den Müttern und den Kindern wünschen wir gute Gesundheit und den Familien Wohlergehen.**

### Totenklagen

16. Juni 2009

Magdalena Scherer-Arnold, geb. 10. März 1916, wohnhaft gewesen in Udligenswil, am Bächli 4, zuletzt im Aufenthalt in 6405 Immensee, Alters- und Pflegeheim Sunnehof

07. Juli 2009

Roseli Lüthi-Habegger, geb. 18. Januar 1911, wohnhaft gewesen in Udligenswil, zuletzt im Aufenthalt in 6030 Ebikon, Alters- und Pflegeheim Höchweid

(Fortsetzung Seite 5)

## 10 Jahre Jubla Uedlige

Zehn Jahre ist es her, seit die Jubla Uedlige gegründet wurde. Dieses 10-Jahre Jubiläum möchten wir mit einem Anlass für das ganze Dorf feiern.

**Wann: 19. September 2009**  
**Wo: Auf dem Kirchenplatz**

Programm: Ab 13.30 Uhr: Spiel und Spass: In fünf Ateliers zu den fünf Grundsätzen der Jubla (Glauben leben, kreativ sein, Natur erleben, zusammen sein, mitbestimmen) besteht für alle Interessierten die Möglichkeit, die Jubla

etwas besser kennen zu lernen.

Ab 18.30 Uhr sind alle herzlich zum Essen und gemütlichen Beisammensein eingeladen. Zudem werden wir dann auch noch in unsere 10-jährige Vergangenheit zurückblicken. Grund genug um vorbeizuschauen, vor allem auch für all jene, welche einmal Teil der Jubla Uedlige waren oder immer noch sind.

Eingeladen zu diesem Anlass sind alle, ob Gross oder Klein, und wir freuen uns jetzt schon auf einen interessanten Nachmittag.

Zu vermieten in **UDLIGENSWIL**  
**Wohnungen am Bächli**

### 2 1/2-Zimmerwohnung

an ruhiger, sonniger Lage,  
 im Dorfzentrum,  
 2 Minuten von Postautohaltestelle  
 Miete CHF 850.-,  
 Nebenkosten CHF 150.-

Weitere Auskunft: Gemeindeganzlei  
 041 371 13 13 während der ordentlichen Büroöffnungszeiten.

## Urs Henseler Udligenswil

*Die gute Adresse*

[www.henseler-ihr-schreiner.ch](http://www.henseler-ihr-schreiner.ch)

allg. schreinerarbeiten  
 küchen  
 reparaturen  
 umbauten

fax: 041 371 05 76 natel: 079 830 54 37  
 mail: [henseler.schreinerei@bluewin.ch](mailto:henseler.schreinerei@bluewin.ch)

Elektro Wolf-Mathis GmbH



6344 Meierskappel  
 Tel. 041 790 10 76  
 Fax 041 790 22 76  
 6044 Udligenswil  
 Tel. 041 371 15 55

Elektro-Anlagen  
 Telefon-Installationen  
 Verkauf und Reparaturen  
 von Elektro-Geräten

Seit 1980  
 für Sie  
 auf Draht!



## Neu in Udligenswil



**Gepflegte Hände mit schönen Fingernägeln  
 sind unsere Visitenkarte**

Ob Naturnagelverstärkung, Verlängerung oder Nagelverzierungen können Sie bestimmen. Viele Frauen bevorzugen Nägel in French. Diese sehen immer besonders gepflegt aus.

Nun auch in Ihrer Nähe. Machen Sie einen Versuch und vereinbaren Sie mit mir einen Termin.

**Sandra Tresch, Telefon 076 504 13 15**  
 Ich freue mich auf Ihren Anruf!

## Ihr Partner für Hoch- und Tiefbauten:



MATTMANN & BORTONE  
 BAU - INGENIEURBÜRO



Winkelbüel 1  
 6043 Adligenswil  
 Tel. 041 370 59 00  
 Fax 041 370 34 20

Willisauerstrasse 11  
 6122 Menzau  
 Tel. 041 493 03 25  
 Fax 041 493 03 26

Zu vermieten ab 1. Okt. 2009:

## Kleinbüro mit Direktzugang Küsnachterstr. 4, Udligenswil, EG

Fläche 20m<sup>2</sup>; zus. Abstellraum + WC-Raum  
 inkl. Kundenparkplatz vor dem Eingang

Mietzins Fr. 390.- pro Mt. + NK fix Fr. 60.-  
 pro festvermieter Aussenparkplatz Fr. 50.-

**Auskunft/Besichtigung Tel. 041 371 14 18**



Charly Gisler Dorfstrasse 32 6044 Udligenswil  
 Tel 041 371 00 68 Natel 079 43 43 777

23. Juli 2009

Josefina Amstutz-Mathis, geb. 21. August 1915, wohnhaft gewesen in Udligenswil, Küssnacherstrasse 10, zuletzt im Aufenthalt in 6414 Oberarth, Alters- und Pflegeheim Frohsinn

**Den Hinterlassenen entbieten wir herzliche Anteilnahme.**

### Gratulationen

(soweit die Publikation nicht abgelehnt wurde)

02.09.1944

Knüsel-Koch Monika, Gfäz 19  
65. Geburtstag

03.09.1932

Stalder-Rub Agnes,  
Meierskappelstrasse 12  
77. Geburtstag



04.09.1929

Covi-Rey Martha, Alters- und Pflegeheim Unterlöchli, 6006 Luzern  
80. Geburtstag

15.09.1926

Lang-Brunner Marie,  
Artbach  
83. Geburtstag



30.09.1933

Renggli-Schimpfhuber Otto,  
Unterlowmatt 4  
76. Geburtstag

**Den Jubilarinnen und dem Jubilar wünschen wir gute Gesundheit, Glück und Gottes Segen.**

## FRAUENZIRKEL

### BASTELNACHMITTAG

**Mittwoch, 9. September 2009**  
14.00 bis 16.00 Uhr im Pfarrsaal

Basteln mit Holzbrett und Farben.  
Lasst euch überraschen.

Mitbringen: Bastelkleider, einen Malpinsel und fantasievolle Ideen.

Kosten: 6 Franken für 1 Holzbrett  
inkl. Kuchen und Getränk  
5 Franken für jedes weitere Brett

Wir freuen uns über viele kleine  
Künstler in Begleitung

Euer Frauenzirkel



Frauenzirkel  
Udligenswil  
tierisch farbig ...

## TAGESELTERNVERMITTLUNG

### Tageseltern-Vermittlung der Gemeinden Adligenswil, Udligenswil und Meierskappel

Die Tageseltern-Vermittlung sorgt für eine qualifizierte, individuelle, familienergänzende Kinderbetreuung. Sie setzt sich zum Wohl des Kindes und der Familien ein.

Dieses Betreuungsangebot ist beliebt, weil die Kinder an ihrem Wohnort bleiben können und die Betreuungszeiten möglichst flexibel gestaltet werden. Abgebende Eltern können sich darauf verlassen, dass ihr Kind von einer zuverlässigen, kompetenten Tagesmutter betreut wird. Unsere Tagesmütter haben alle mindestens einen Einführungskurs besucht, in welchem sie sich mit den Themen Entwicklung und Bedürfnisse des Kindes, Entwicklungsaufgaben in den verschiedenen Phasen, Grundlagen der Erziehung, ermutigende Erziehungshaltung, Kommunikation und vor allem Konfliktbewältigung auseinandergesetzt haben.

Zurzeit werden 28 Kinder von Tagesfamilien unserer Vermittlungsstelle betreut. Die Kinder erleben während der Betreuung eine familiäre und kinderfreundliche Umgebung. Sie bauen zur Tagesmutter oder sogar zu beiden Tageseltern eine Vertrauensbasis auf. Sie erhalten Unterstützung, um sich ihren Möglichkeiten entsprechend zu entfalten. Im Zusammensein mit andern Kindern erleben sie Zugehörigkeit und Spass. Das gemeinsame Erleben des Alltags verbindet, stärkt ihre Sozialkompetenz und wirkt sich positiv auf die kindliche Entwicklung aus.

Die Tageseltern-Vermittlung begleitet und regelt finanziell jedes Betreuungsverhältnis. Die Vermittlerin unterstützt abgebende und aufnehmende Eltern bei Fragen und auftauchenden Problemen. Sie führt mit den abgebenden Eltern und den Tageseltern Abklärungs-, Verlaufs- und Abschlussgespräche. Das trägt wesentlich zu einem geregelten und positiven Verlauf von Betreuungsverhältnissen bei. Abgebende und aufnehmende Eltern entscheiden mit, wie stark sie von der Begleitung durch die Tageseltern-Vermittlung profitieren wollen. Bei Konflikten zwischen abgebenden und aufnehmenden Eltern hat die Tageselternvermittlerin aufgrund ihrer Aufgabe eine wichtige klärende Funktion. Diese gibt sowohl abgebenden wie aufnehmenden Eltern Rückhalt und Sicherheit. Und Konflikte werden nicht über die Kinder ausgetragen. Die Tageseltern-Vermittlung erteilt gerne Auskunft.

Bürozeiten: Mo. und Mi. von 08.00 - 11.00 Uhr / Tel. 041 371 11 63  
tageseltern-adl@bluewin.ch

Franziska Zurkinder, Vermittlerin

### In Udligenswil Tagesfamilie gesucht

Aufgabenbereich: Betreuung eines siebenjährigen Knaben. Er wird im neuen Schuljahr die 1. Primarschulklasse besuchen.

Betreuungszeiten:

Ab 1. September 2009

Montag: 11.45 - 13.30 Uhr und 15.20 - 17.30 Uhr

Dienstag: 15.20 - 17.30 Uhr

Mittwoch: 11.45 - 17.30 Uhr

Donnerstag: 15.20 - 17.30 Uhr

Freitag: 11.45 - 13.30 Uhr und 15.20 - 17.30 Uhr

Während den Schulferien ist keine Betreuung nötig.

- \* Anforderungen: Freude an Kindern und an der Erziehungsarbeit
- \* Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- \* Gesprächsbereitschaft mit Kindern und Erwachsenen

Wir bieten Ihnen:

- \* Unterstützung in fachlichen Fragen
- \* Einführungskurs für Tageseltern
- \* Geregelt Anstellungsbedingungen

Suchen Sie eine neue Herausforderung und arbeiten Sie gerne zu Hause, so kontaktieren Sie unsere Vermittlerin. Sie erteilt Ihnen gerne weitere Informationen.

Tageseltern-Vermittlung

Franziska Zurkinder

Telefon: 041 372 11 63 (Mo. + Mi. von 08.00 - 11.00 Uhr)

E-Mail: tageseltern-adl@bluewin.ch

**Will nicht mehr erzogen werden – braucht es noch Regeln? CONTACT regelt**

**CONTACT**

Jugend- und Elternberatung, Luzern  
Sempacherstr. 15 041 210 13 08

## SCHMETTERLINGE:

### Farbtupfer im Siedlungsraum



#### Tagpfauenauge

Das Tagpfauenauge gehört zu den bekanntesten Schmetterlingen und kann praktisch mit keiner anderen Art verwechselt werden. Die Flügeloberseite ist rostbraun bis rötlich; auf jedem Flügel findet sich ein charakteristischer Augenfleck. Die Flügelunterseite ist dunkelbraun bis schwarz marmoriert.

Diese Schmetterlingsart ist in vielen Lebensräumen zu Hause, sowohl in sehr trockenen wie auch in feuchten. Sie bevorzugt Waldnähe, wird aber auch im Siedlungsraum angetroffen. Zwei Faktoren müssen aber erfüllt werden: grössere Brennnesselbestände und ein reichhaltiges Blütenangebot.

Bevorzugte Futterpflanzen finden die Falter in Feuchtwiesen ebenso wie an trockenen Orten. Auch in Kleefeldern nimmt der Falter gerne Nektar auf. Im Garten erscheint das Tagpfauenauge oft auf Sommerflieger, Herbstastern, Tagetes und anderen Zierblumen. Nach dem Überwintern bieten blühende Krokusse, Salweiden und andere Weidenarten eine erste Nahrungsquelle.

Das Tagpfauenauge kommt fast überall in der Schweiz und bis auf Höhen von über 2500 müM vor, an vielen Orten aber weniger häufig als früher. Seine Gefährdung ist relativ gering.

Folgende Massnahmen fördern das Tagpfauenauge:

- ★ Brennnesselbestände, vor allem an sonnigen Orten, stehen lassen
- ★ Geeignete Blütenpflanzen als Nektarquellen für die Falter im Garten pflanzen
- ★ Brennnesseln im Garten pflanzen
- ★ Randstrukturen im Garten "ungepflegt" stehen lassen

## Information zum Schuljahr 2009/2010

Am 24. August 2009 sind wir ins Schuljahr 2009/2010 gestartet. Ganz herzlich begrüssen wir Stefanie Betschart, Klassenlehrerin der 3./4. Klasse, David Schmidig, Klassenlehrer der 5. Klasse und die Schwestern Silvia Bucher, Klassenlehrerin der 5./6. Klasse und Anita Bucher, Fachlehrerin an der 5./6. Klasse, welche bei uns neu ihre Tätigkeit als Primarlehrpersonen aufgenommen haben.

Den Eltern und Kindern, den Lehrpersonen sowie allen an der Schule Tätigen wünsche ich ein schönes und spannendes Schuljahr 09/10.

Gabriela Keller-Wyss, Schulleiterin



Schmidig David  
Hitzkirchstrasse 2  
6027 Römörswil

Als Schaffhauser habe ich meine Ausbildung zum Primarlehrer in meinem Heimatkanton abgeschlossen und habe zunächst an einer gemischten Unterstufe unterrichtet. Seit sieben Monaten bin ich glücklicher Vater eines strammwüchsigen kleinen Burschen und lebe nun seit drei Jahren glücklich verheiratet in Römörswil. In meiner Freizeit, die mir früher noch geblieben ist, habe ich im Cevi als Gruppenleiter einige Jahre mitgewirkt, woher ich auch von den Kindern 1000 schöne Erlebnisse mitnehmen durfte. Mein grösstes Hobby ist meine Geige oder Fiddle. Die irische Volksmusik macht mir grossen Spass, woraus auch meine Band, die Celtic-Rock, Musik spielt. Ich freue mich darauf meine Erfahrungen und Erlebnisse mit meiner neuen Klasse in Udligenswil zu teilen!



Stefanie Betschart  
Küssnacht a.R.

Ich bin Stefanie Betschart und komme aus Küssnacht am Rigi. Ich habe diesen Sommer mein Studium an der Pädagogischen Hochschule in Goldau abgeschlossen und freue mich darauf, in diesem Schuljahr die 3./4. Klasse an der Primarschule Udligenswil übernehmen

zu dürfen. Meine Freizeit gestalte ich vor allem mit Sport und arbeite auch da gerne mit Kindern und Jugendlichen zusammen. Ich freue mich darauf, Teil der Schule Udligenswil zu sein und die Schule mitzutragen und mitzugestalten.



Silvia Bucher  
Luzern

Mein Name ist Silvia Bucher, ich bin 31 Jahre alt und wohne in Luzern. Aufgewachsen bin ich in Meierskappel, habe in Luzern die Kantonschule gemacht und später die Ausbildung zur Primarlehrerin (Maturikurs) absolviert. Seit fünf Jahren unterrichte ich als Primarlehrerin auf den Stufen der 3./4. Klasse und 5./6. Klasse, seit drei Jahren in der Pensenteilung mit meiner Schwester Anita Bucher. Ich bin für vieles zu begeistern: Musik, Literatur, Politik und Sport liegen mir dabei speziell am Herzen. Nun freue ich mich sehr auf die Uedliger Kinder und Eltern, auf das Begleiten der Kinder auf einem Stück ihres Weges, auf einen guten, offenen Austausch und eine lebendige Schule. In diesem Schuljahr darf ich zusammen mit Anita Bucher die 5./6. Klasse in Udligenswil unterrichten.



Anita Bucher  
Meierskappel

Ich heisse Anita Bucher Metzger, wohne in Meierskappel, bin verheiratet und Mutter von drei Kindern. Vor vielen Jahren unterrichtete ich bereits an der 5./6. Klasse in Udligenswil. In der Zwischenzeit arbeitete ich zehn Jahre (im Teilpensum) an der Schule Ballwil (3. - 6. Kl.): Back to the roots! Ich liebe die Natur, geniesse gerne feines Essen, interessante Kinofilme, kreatives Arbeiten und gute Gespräche,... Ich bin gespannt auf unsere SchülerInnen, auf die Elternkontakte und die "aktuelle" Schule Udligenswil. Ich werde die 5./6. Klasse in einer Pensenteilung mit meiner Schwester Silvia Bucher unterrichten.

## Aktivwoche in den Herbstferien (5. - 9. Oktober 2009)

Das Pilotprojekt "Aktivwoche", welches von der Jugendarbeit und der Jugendkommission lanciert wird, befindet sich im Endspurt. Nach dem Informationsanlass vom 23. März haben sich fünf Vertreter/innen der Vereine sowie Interessierte dazu entschieden, dieses Jahr in der Gemeinde und für die Gemeinde die Aktivwoche mitzugestalten. Die Vereine Bärgfrönde, Jubla, Budo, Boule und der Hof Neuheim haben kreative, originelle und spannende Angebote für Kinder und Jugendliche kreiert. Die Aktivwoche vom 5. - 9. Oktober 09 lädt Klein und Gross zu Sport, Spielen, Abenteuer und Besichtigungen ein. Ende August werden die Kinder und Jugendlichen von Udligenswil das Programm der Aktivwoche mit detaillierter Beschreibung der Angebote und einem Anmeldetalon erhalten. Es können ein oder mehrere Angebote besucht werden. Pro Angebot ist ein Beitrag von Fr. 5.- zu entrichten. Die Jugendarbeit Udligenswil nimmt Ihre Anmeldung bis am 14. September 09 gerne entgegen (per Post oder einfach vorbeibringen). Wir hoffen Ihren Kindern damit eine Freude zu bereiten und freuen uns auf einen guten Anklang der Aktivwoche. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an: Jugendarbeit Udligenswil, Nadine Haas, Tel. 041 371 15 00 (Mittwochsnachmittag), E-Mail jugendarbeit@udligenswil.ch.

# KULTURVEREIN

## Petrus versus Doktor Faustus

Der Kulturverein Udligenswil organisierte am 20. Juni 2009 einen Besuch des Freilichtspiels "Doktor Faustus" im Tribschenareal Luzern. Um die 60 Personen hatten sich angemeldet. Das Programm tönnte verlockend: Fahrt auf dem neuen Katamaran der SGV, Nachtessen mit Einführung in das Stück, danach Besuch der Aufführung beim Richard Wagner Museum.

Aber Petrus mag Doktor Faustus nicht. Nicht an jenem Mittsommerabend jedenfalls. Und so drehte er um Punkt 19.00 Uhr, zeitgleich mit der Abfahrt des Katamarans, die Wasserhähne auf. Was sich hinter den grossen Panoramascheiben des fahrenden Schiffes noch attraktiv präsentierte, wurde nach der Landung unangenehm. Regen, grauer, strömender Regen. Wohl war die Zuschauertribüne gedeckt, das Dach hielt, was es versprach. Aber kühl war es. Und bald hüllten sich viele in mitgebrachte Decken. In flauschige Picknickdecken

## Neuer Gemeindeleiter für Adligenswil und Udligenswil

Die Pfarreien Adligenswil und Udligenswil erhalten einen neuen, gemeinsamen Gemeindeleiter. Diakon Andreas Wieland, z. Z. Gemeindeleiter in Lengnau AG wurde am 29. August 1956 in D-Freiburg im Breisgau geboren und ist Bürger von Lengnau. Herr Wieland ist verheiratet und Vater von drei erwachsenen Kindern. Nach zweijährigem Studium in Philosophie nahm er das Theologiestudium auf, das er 1983 in Freiburg erfolgreich abgeschlossen hat. Danach kam er in die Schweiz und arbeitete als Postaralassistent und Laientheologe während zwölf Jahren in verschiedenen Pfarreien im Bistum Chur. 1995 wechselte Andreas Wieland in das Bistum Basel, wo er als Gemeindeleiter im Thurgau und im Aargau tätig war. Am 29. Oktober 2000 wurde Andreas Wieland durch Bischof Kurt Koch zum Diakon geweiht.



Diakon Andreas Wieland wird die Stelle als Gemeindeleiter von Adligenswil und Udligenswil am 1. Dezember 2009 antreten und in Adligenswil Wohnsitz nehmen. Die Einsetzung als Gemeindeleiter beider Ge-

meinden ist am 28./29. November 2009 vorgesehen. Adligenswil und Udligenswil werden in Zukunft ein gemeinsames Seelsorgeteam bilden, das von Diakon Andreas Wieland geleitet wird. Chorherr Benno Graf wird in diesem Team als mitarbeitender Priester tätig sein. Benno Graf wirkt auch als Pfarradministrator beider Gemeinden während der Übergangszeit vom 15. August bis 30. November 2009. Ab 1. Januar 2010 wird das Seelsorgeteam voraussichtlich mit einem Pastoralassistenten mit Wohnsitz in Udligenswil ergänzt.

Kirchenrat Adligenswil und Udligenswil



## Malkurs-Ausstellung 2009 im Gemeindehaus Udligenswil

Die Teilnehmer des Malkurses, der von Maria Tschuppert geleitet wird und unter dem Patronat des Kulturvereins steht, freuen sich darauf, allen Interessierten ihre Bilder zu zeigen. Die Ausstellung wird mit der Vernissage am Freitag, 11. September 2009 um 19.30 Uhr eröffnet.

Öffnungszeiten:

Freitag, 11. Sept. 09: 19.30 – 22.00 Uhr  
 Samstag, 12. Sept. 09: 10.30 – 21.00 Uhr  
 Sonntag, 13. Sept. 09: 10.30 – 17.00 Uhr

Maria Tschuppert und alle Malkursteilnehmer laden Sie herzlich dazu ein.



Pünktlich mit dem wärmenden Schlussapplaus versiegte die Regenquelle. Und hier die Moral von der Geschichte: Petrus mag den Faustus nicht. Wir aber schon. Und so war es trotz Himmelsnass ein gelungener Abend. Dem Kulturverein sei Dank.

Kristin Fux



# Audio Video Fischer AG

Ihre Spezialisten für Unterhaltungselektronik



## TV / HiFi SAT-Anlagen

attraktive Teilzahlungs-Angebote

Ausstellung + Werkstatt  
im Postgebäude Ebikon

Tel. 041 440 40 00

[www.av-fischer.ch](http://www.av-fischer.ch)

### 3 Tage gratis testen!

Testen Sie Ihr Wunsch-Fernsehgerät bei Ihnen zuhause, 3 Tage gratis!



Gisler Christoph  
eidg. dipl. Spenglermeister / Dachdecker

Spenglerei  
Bedachungen  
Fassaden  
Blitzschutzanlagen  
Reparaturen

Unterdorfstrasse 2  
6044 Udligenswil  
Telefon G 041 / 371 04 26  
Telefax 041 / 371 14 26  
Telefon P 041 / 371 15 68



### Mit den Raiffeisen-Karten steht Ihnen die Welt offen.

Mit der MasterCard oder der Visa Card von Raiffeisen können Sie weltweit bargeldlos bezahlen. Ausserdem profitieren Sie von weiteren praktischen Vorteilen und Vergünstigungen.

[www.raiffeisen.ch/karten](http://www.raiffeisen.ch/karten)

**Raiffeisenbank Adligenswil-Udligenswil**  
Geschäftskreis: Adligenswil, Udligenswil, Meggen

<b>Hauptsitz</b>	<b>Geschäftsstellen</b>	
Dorfstrasse 2	Meierskappelstrasse 3	Luzernerstrasse 2
6043 Adligenswil	6044 Udligenswil	6045 Meggen
Telefon 041 375 81 11		
<a href="http://www.raiffeisen.ch/adligenswil">www.raiffeisen.ch/adligenswil</a>		

Wir machen den Weg frei

**RAIFFEISEN**

**GARTENPFLEGE**  
**GRABPFLEGE**

*pflügen* **Silvan Brändle** *schneiden*  
**Udligenswil**

**041/370`93`16**

*umändern* *pflanzen*

Individuelle Raumkultur

**BRUNNER**

Innenausbau Küchen Möbel  
Badmöbel  
Empfang und Geschäftsräume

Hans Brunner  
Hubmatt 4 | 6044 Udligenswil  
Tel. 041 371 14 02 | Fax 041 371 02 04  
Beratung | Gestaltung | Planung | Umbauten



[www.brunner-innenausbau.ch](http://www.brunner-innenausbau.ch)



## Schweizermeisterschaft im Ju-Jitsu

Am Sonntag, 28. Juni fand die diesjährige Schweizermeisterschaft in Lachen statt. Vom Budo Sport Verein Udligenswil starteten vier Paare im Duo-System. Eine silberne und eine bronzene Medaille, sowie viele super Erfahrungen waren der verdiente Erfolg am Ende des Tages. Unser jüngstes Duo-Team Patricia Amstutz (Meierskappel) und Joana Tanner (Gisikon) starteten in der Kategorie Duo U18. In beiden Kämpfen mussten sie sich trotz ihren sauberen und sicheren Vorstellungen geschlagen geben.

Das neu zusammengesetzte Team des BSVU Nadine Hoffmann (Küssnacht) und Patrick Müller (Udligenswil) startete in der Kategorie Duo Elite Mixed/Women. Das Rookie Team zeigte eine super technische und athletische Leistung gegen die prominenten Teams, Weltmeister und Europameister. Sie erkämpften sich den hervorragenden 3. Rang. Die Bronzemedaille war ein riesiger Erfolg für die Beiden.

Das junge Duo Ramon Gaugler (Honau) und Raphael Wespi (Udligenswil) startete in der Kategorie Duo Elite Men. Trotz schönen und sauberen Techniken waren ihre Chancen sehr gering und sie verloren ihre Kämpfe deutlich. Sie haben jedoch viel gelernt und sind auf dem richtigen Weg.

Ebenfalls starteten in der Kategorie Duo Elite Men das Team mit Peter Rigert (Udligenswil) und Andy Schwery (Küssnacht). Mit konstanter Power und sauberen Techniken erkämpften sie sich ohne Zweifel den ersten Finaleinzug. Im Finale mussten sie sich gegen die Gebrüder Müller, niemand anderen als die Weltnummer 1, beweisen. Es gab für Rigert/Schwery nur eine Möglichkeit: Sie mussten über sich hinauswachsen! Sie zeigten die besten Techniken, welche sie in ihrer Karriere je zeigten. Nach einem sehr packenden Kampf auf höchstem Niveau unterlagen sie schlussendlich den Gebrüdern Müller/Müller. Die amtierenden und neuen Schweizermeister unterhalten ihre Klasse mit einer perfekten Abschlussserie und erhielten von der Jury erstmals die Höchstwertung von 10 10 10! Für Rigert/Schwery war es nicht eine verlorene Goldmedaille, sondern eine gewonnene Silbermedaille.



## Ruderwelt Rotsee Zivilschützer unterstützten Ruderwelt Luzern

Während drei Wochen hat die Zivilschutzorganisation EMME der Ruderwelt Rotsee unter die Arme gegriffen. Mit über 30 Männern waren sie dieses Jahr in allen wichtigen Bereichen im Einsatz - und damit für eine erfolgreiche Ruderwelt unverzichtbar.

### Stellenausschreibung Sachbearbeiter/in Zivilschutz

Umfeld: Die ZSO EMME ist für die Sicherstellung der Katastrophen- und Nothilfe in 20 Luzerner Gemeinden zuständig. In unserem Schutzgebiet leben gut 111'000 EinwohnerInnen. In diesem interessanten Umfeld suchen wir per 1. Dezember 2009 oder nach Vereinbarung eine/n engagierte/n und dienstleistungsorientierte/n Sachbearbeiter/in Zivilschutz (80% - 100%).

Aufgaben: Sie sind für die selbstständige Führung des Zivilschutzsekretariats zuständig, diese beinhaltet das gesamte Kontroll-, Mutations-, Aufgebots-, Rechnungs- und Abrechnungswesen. Sie helfen mit bei der Organisation und Durchführung von kommunalen Kursen und führen das Sekretariat des Kommandanten.

Anforderungen: Sie besitzen eine kaufmännische Grundausbildung, sehr gute PC-Kenntnisse (SIZ-Anwender) und verfügen über ein paar Jahre Berufserfahrung. Sie sind engagiert, flexibel, denken gerne mit und bewahren auch in hektischen Zeiten den Überblick.

Angebot: Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit mit grosser Selbstständigkeit und Eigenverantwortung in einem kleinen Team sowie gute Anstellungsbedingungen.

Kontakt: Weitere Informationen über die Stelle erhalten Sie von Armin Camenzind, Kommandant der ZSO EMME, Telefon 041 289 01 11 oder E-Mail: armin.camenzind@zsoemme.ch. Möchten Sie mehr über die ZSO EMME erfahren, besuchen Sie unsere Homepage unter [www.zsoemme.ch](http://www.zsoemme.ch).

Bewerbung: Wenn Sie sich angesprochen fühlen und qualifiziert sind, freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung an: Gemeinde EMMEN, Departement Personal und Organisation, Postfach 1441, 6021 Emmenbrücke, E-Mail: fabienne.luethold@emmen.ch

**MARKT ZUM ERNTEDANK**  
Obst, Gemüse, Kartoffeln, Mehl, Schüblig, Mostbröckli, gef. Hackfleisch, Süssmost, Dörrfrüchte, Brot, Zopf, Honig, Birnel, Schnaps, Himbeeren, Eier, Sirup, Teekräuter, Gewürzkräuter, Öl, Essig, Blumen, Karten für jeden Anlass

**KAFFEESTUBE**  
Die JUBLA serviert Ihnen Kaffee, Tee, Mineral, sowie feine selbst gemachte Kuchen. Ein gemütlicher Treffpunkt zum Plaudern und Verweilen.

**FLOHMARKT**  
Bücher, Spielsachen, Kinderartikel, Kindervelos, Geschirr, Sportartikel, kleine Haushaltsgeräte, CDs, DVDs

Die Materialabgabe ist am Freitag, 04. September von 18.00-20.00 Uhr.

**Samstag, 05. September 2009  
09.00-12.00 Uhr auf dem Kirchenplatz**

Auf das kauflustige Publikum (die Preise werden angemessen sein) freut sich die ganze Schar JUBLA UEDLIGE

## Besichtigung Ringier am 17.09.2009

Bestimmt lesen Sie eine Tageszeitung oder eine Illustrierte, welche bei der Ringier in Adligenswil gedruckt wird. Für diese tägliche Selbstverständlichkeit braucht es eine komplexe Maschinerie und Logistik. Wir schauen in diesen interessanten Betrieb hinein und lassen uns erklären, was es braucht, damit wir jeden Tag unsere Lektüre im Briefkasten haben.

**Abfahrt** Postauto bei der alten Post:  
**19.08 Uhr**  
Kosten: Postauto-Billet

Anmeldung bei Sandra Hofer 041 370 24 57 (Teilnehmerzahl beschränkt)

## Die grossen Ferien sind vorbei, darum.....

treffen wir uns jeden Dienstag um 14.00 Uhr zum Spielen, Kneten, Malen etc.

Bei Fragen gibt Ihnen Evelyne Forster, Telefon 041 371 02 56, gerne Auskunft.

Auf viele Kinder freuen wir uns  
Manuela und Evelyne

## GP TELL & UEDLIGER TRIATHLON 09

**Morgen** ist es soweit, nach monatelangen Vorbereitungsarbeiten findet in unserem Dorf **das** Sportereignis mit dem Dorffest statt. Sind auch Sie dabei und unterstützen mit Ihrer Anwesenheit die Sportlerinnen und Sportler sowie all unsere Helferinnen und Helfer aus verschiedenen Vereinen? Wir freuen uns auf Sie!

11.30-12.30 Uhr Uedliger Triathlon: Anmeldung und Startnummernausgabe  
12.00 Uhr Start zur 12-Stunden-Challenge «Wetten dass...?»  
12.30 Uhr Start Hobbyfahrer «Wetten wann...?»  
13.00 Uhr Start GP Tell  
13.30 Uhr Erste Zieldurchfahrt GP Tell  
13.45 Uhr Triathlon, Aufwärmen mit Heidy Henseler in Küssnacht  
14.00 Uhr Massenstart Uedliger Plausch-Triathlon in Küssnacht  
14.15 Uhr Massenstart Uedliger Mini-Triathlon in Küssnacht  
14.35 Uhr Erste Triathleten treffen im Start- und Zielgelände bei der Kirche Udligenswil ein  
15.45 Uhr Kontrollschluss Triathlon  
16.00 Uhr Zweite Zieldurchfahrt GP Tell  
16.30 Uhr Zielankunft GP Tell  
17.00 Uhr Rangverkündigung GP Tell  
ab 18.00 Uhr Dorffest mit der Countryband «Howdy» und weiteren Attraktionen  
20.00 Uhr (ca.) Rangverkündigung Triathlon  
24.00 Uhr Ende der 12-Stunden-Challenge und Wettbewerbsverlosung, Bar betrieb  
OK GP Tell & Uedliger Triathlon 09

## SENIOREN

### Donnerstag, 3. September 2009:

Offener Mittagstisch im Pfarreisaal, 12.00 Uhr, Anmeldung bis Dienstag bei Brigit Lütolf, Tel. 041 372 18 28

### Dienstag, 8. September 2009:

Meditation mit Entspannungsübungen, 14.00 Uhr am Bächli, Anmeldung bei Sabine Wyssbrod, Tel. 041 371 19 79

### Montag, 14. September 2009:

Jass- und Spielnachmittag, 14.00 Uhr - 17.00 Uhr am Bächli

### Montag, 21. September 2009:

Seniorenwandergruppe, Leitung Erwin Sigrist, Tel. 041 371 10 07

**Seniorenturnen:** Jeden Mittwoch von 14.00 Uhr - 15.00 Uhr im Bühlmattsaal. "Chömed doch noch de Summerpause au, s'Turne ond s'Zäme si tued eifach guet!"

### PRO SENECTUTE - Herbstsammlung 2009

#### Für mehr Spielraum im Alter

Längst nicht alle älteren Menschen sind finanziell auf Rosen gebettet. Dadurch sind sie in der Gestaltung ihres Lebens eingeschränkt. Als Folge ihrer finanziellen Sorgen leiden viele Senioren/innen unter gesundheitlichen Problemen und Vereinsamung. Dies zeigt sich tagtäglich auf den Beratungsstellen von Pro Senectute. Die kostenlose Beratung von älteren Menschen und ihren Angehörigen ist ein Schwerpunkt der Arbeit von Pro

Senectute. Sie hilft nicht nur bei finanziellen oder administrativen Problemen, sondern auch bei Fragen zu Themen wie Gesundheit, Wohnen oder rechtliche Ansprüche. Damit leistet Pro Senectute einen wichtigen Beitrag zur Sicherung der materiellen Existenz und zur Verbesserung der Lebensqualität im Alter. Pro Senectute ist als gemeinnützige Stiftung auf Unterstützung angewiesen. Im Rahmen der jährlichen Mittelbeschaffungsaktion findet in Udligenswil vom 28. September bis 24. Oktober die traditionelle Haussammlung durch freiwillige Helfer/innen statt. Mit Ihrer Spende tragen Sie dazu bei, dass Pro Senectute weiterhin vielen älteren Menschen im Kanton Luzern unbürokratisch helfen kann. Herzlichen Dank.

Ein Teil des gesammelten Geldes wird wie jedes Jahr für die Bedürfnisse der Altersarbeit in der eigenen Gemeinde zur Verfügung gestellt.

## WINTERHILFE

Am 05. September findet der Erntedankmarkt statt. Zum ersten Mal haben Sie die Gelegenheit, dort auch den beliebten Birnel kaufen zu können. Mit dem Kauf von Birnel unterstützen Sie gleich zwei förderungswürdige Projekte. Birnel wird aus Früchten von Hochstammbäumen hergestellt und ist ein reines Naturprodukt. Der Erlös kann für Spendensuche eingesetzt werden. Rezeptbroschüren mit Ideen für den vielseitigen Einsatz werden abgegeben. Feine Leb-



kuchen mit Birnel gibt es am Markt zum Probieren.

Jederzeit kann Birnel bei Ursula Bürgi, Rigiweg 10, 041 372 09 44, bestellt und abgeholt werden.

Rita Rigert-Meyer  
Sozialvorsteherin

## Guckloch

in die Baustelle «Uedliger-Chronik»

Das Buch- und Kulturprojekt „UDLIGENSWIL auf der Sonnenseite“ verdient Ihre Unterstützung!

Das unterhaltsame Porträt unseres „kleinen grossen Dorfes, das Geschichte schrieb und die Zukunft im Visier hat“ nähert sich der Zielgeraden: ca. 200 Seiten stark, reich bebildert, von Historikern und Uedliger Autoren/Autorinnen liebevoll und professionell aufbereitet. Im November 2010 wird es der Bevölkerung anlässlich einer ganz besonderen Buchvernissage vorgestellt werden. Die Gemeinde und der Kulturverein haben die Basisfinanzierung sichergestellt. Für die Restfinanzierung und zur Sicherstellung der Nachhaltigkeit (laufende Aktualisierung, Kulturarchiv, kulturhistorische Veranstaltungen) zählen wir auf Ihre Unterstützung.

Vier Sponsoring-Kategorien stehen zur Wahl: „Co-Hauptsponsoren“ (ab CHF 5'000), „Donatoren“ (CHF 2'000 bis 4'900), „Sponsoren“ (CHF 500 bis 1'000) und „Gönner“ (CHF 200). Alle werden im Buch erwähnt. Co-Hauptsponsoren, Donatoren und Sponsoren werden zudem an der Buchvernissage erwähnt und erhalten Buchexemplare mit nummeriertem/handsigniertem Holzschnitt von Theresia Greter-Lustenberger.

Willy Toggwyler, Ruedi Weibel und Peter Wyssbrod, die sich (ehrenamtlich) für die Mittelbeschaffung und den Buchverkauf engagieren, freuen sich auf Ihr beherztes JA zur Unterstützung dieses einzigartigen Buch- und Kulturprojektes. Kontakt: Willy Toggwyler, Sonnmatt 7, 6044 Udligenswil / willy@toggwyler.ch Tel. 041 371 07 09 und 079 211 72 62.

Für Ihre spontane Zusage schon im Voraus herzlichen Dank!

Der Projektleiter: Ruedi Knüsel

# VERANSTALTUNGSKALENDER

## VERANSTALTUNGEN:

(öffentlich zugängliche Anlässe, General- und Jahresversammlungen;  
interne Vereinsnähe siehe unter [www.udligenswil.ch](http://www.udligenswil.ch))

### September

Donnerstag	3.9.	FG: Mittagstisch
Freitag	4.9.	Jubla: Materialabgabe Flohmärt
Samstag	5.9.	Verein Jugend und Kultur: Grümpelturnier
Samstag	5.9.	FG/Jubla: Erntedank/Flohmärt
Samstag	5.9.	Allmend-Schützen: Chilbischiesen
Mittwoch	9.9.	Frauenzirkel: Bastelnachmittag
Samstag	12.9.	Kulturverein: Ausstellung Malkurs
Samstag	12.9.	Allmend-Schützen: Chilbischiesen
Donnerstag	17.9.	FG: Besichtigung Ringier
Samstag	19.9.	Budo Sport Verein: Rigi Open (provisorisch)
Samstag	19.9.	Gemeinderat: Jungbürgerbrunch
Samstag	19.9.	Jubla: 10 Jahre Jubla Uedlige
Freitag	25.9.	Jubla: Lagerrückblick
Sonntag	27.9.	Feldmusik und Dorfvereine: Musigchilbi
Sonntag	27.9.	Gemeinderat: Abstimmungsdatum
Mittwoch	30.9.	Fan-Club Örgeligade: Musikstübete

Gartenabraum: Montag, 14.09.2009

### Oktober

Donnerstag	1.10.	FG: Mittagstisch
Montag	19.10.	Gemeinderat: Treffen Gemeinderat mit Parteispitzen
Dienstag	20.10.	Verein Jugend und Kultur: GV
Donnerstag	22.10.	Frauenzirkel: Zmörgele
Freitag	23.10.	Chlaus-Gruppe: Chlausenversammlung
Samstag	24.10.	Feldmusik: Herbstkonzert
Mittwoch	28.10.	Fan-Club Örgeligade: Musikstübete
Freitag	30.10.	Fassdugeli-Club: GV
Samstag	31.10.	Jubla: Halloweenweekend
Samstag	31.10.	Kirchenchor: Mendelssohn- Konzert mit Chor Hellbühl

# BIBLIOTHEK

(Neue Öffnungszeiten: Dienstag und  
Donnerstag von 15-18 Uhr)

## Neue Bücher:

**Commissario Brunetti, Das Mädchen seiner Träume** von Donna Leon  
Ein Mädchen treibt tot im Canal Grande und wird von niemandem vermisst. Brunetti aber geht die Elfjährige bis in die Träume nach. Aus einem venezianischen Palazzo kommt sie nicht, wohl aber aus einer Roma-Wagenburg auf dem Festland...

**Obsession** von Simon Beckett  
Ein Kind, das schweigt. Ein Geheimnis, das tötet. Als seine Frau unvermutet stirbt, ist Ben am Boden zerstört. Allein Jacob, Sarahs autistischer Sohn, spendet ihm Trost. Doch während Ben die gemeinsame Wohnung aufräumt, macht er eine ungeheuerliche Entdeckung: Jacob war gar nicht Sarahs leibliches Kind. Offenbar hatte sie den Jungen entführt, als der noch ein Baby war. Fassungslos informiert Ben die Behörden, die Jacobs leiblichen Vater schnell ermitteln. Keiner ahnt, dass damit eine Lawine tödli-

cher Obsessionen ins Rollen gebracht wird.

**Bruno, Chef de Police** von Martin Walker  
Bruno Courrèges, einziger Polizist, Gourmet, Hobbykoch, Rugbytrainer und begehrtester Jungeselle von Saint-Denis, wird an den Tatort eines Mordes gerufen. Ein Immigrant, Kriegsveteran aus dem Algerienkrieg, dessen Kinder in der Ortschaft wohnen, ist tot aufgefunden worden. Da das Verbrechen offenbar rassistische Hintergründe hat, werden auch nationale Polizeibehörden eingeschaltet, die Bruno von den Ermittlungen ausschließen wollen. Doch der nutzt seine Ortskenntnisse und Beziehungen, ermittelt auf eigene Faust und deckt die in der Résistance-Zeit wurzelnden Ursachen des Verbrechens auf.

## Neue DVDs:

Twilight  
Bolt, ein Hund für alle Fälle  
Zeiten des Aufruhrs (revolutionary road)  
24 Kleider

# NOTFALLDIENST

## Ärztlicher Notfalldienst

Sollte die Praxis von Dr. J. Hodel, Udligenswil, Tel.-Nr. 041 371 14 14, oder Ihr Hausarzt nicht erreichbar sein, erfahren Sie den zuständigen Notarzt über die Nummer des Ärzte Notruf Luzern, Tel.-Nr. 041 211 14 14.

Die Notfallzentrale der Luzerner Ärztinnen und Ärzte:

Medizinische Hilfe, Vermittlung von Ärztinnen und Ärzten, Zahnärzten, Apotheken, Rettungsdienst 144 und Spitälern.

## Ärzte Notruf Luzern 041 211 14 14

### Unsere Leistungen

- Wir verbinden Sie rund um die Uhr direkt mit der vor Ort einsatzbereiten medizinischen Hilfe.

- Wir sind das Bindeglied zwischen Patient und Arzt.

- Für lebensbedrohliche Notfälle steht zusätzlich jederzeit der Rettungsdienst (144) zur Verfügung.

### Ihr persönlicher Nutzen

- Der Notruf ist dauernd erreichbar.
- Sie werden von einer medizinischen Fachperson beraten.
- Diese ist immer informiert, welcher Hausarzt und Notfallarzt in Ihrer Region verfügbar ist.
- Zusätzlich werden auch Zahnärzte und Apotheken vermittelt.
- Die enge und direkte Zusammenarbeit mit dem Rettungsdienst und den Spitälern garantiert schnelle Hilfe in jedem Fall.

# IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:** GEMEINDERAT UDLIGENSWIL,  
GEMEINDEKANZLEI, 6044 UDLIGENSWIL.  
TEL. 041 - 371 13 13 / FAX 041 - 371 13 12.  
**REDAKTION:** REDAKTIONSKOMMISSION «UEDLIGER»,  
GEMEINDEKANZLEI UDLIGENSWIL.  
**GESTALTUNG / UMBRUCH:**  
[www.knuesel-marketing.ch](http://www.knuesel-marketing.ch)  
**INSERATE:** MARLIS MATTMANN, TEL. 041 371 03 82  
**DRUCK / VERLAG:**  
LEY DRUCK, SPITALSTRASSE 45, 6004 LUZERN.  
TEL. 041 - 420 87 87, FAX 041 - 420 39 00.  
**REDAKTIONSSCHLUSS FÜR DIE NÄCHSTE AUSGABE:**  
08.09.2009. EINGABEN AN DIE GEMEINDEKANZLEI  
oder [info@udligenswil.ch](mailto:info@udligenswil.ch)

**GISLER  
TREUHAND**

TEL. 041-371 07 89 FAX 041-371 07 35

## Engpass im Finanz- und Rechnungswesen? Probleme mit der Steuererklärung?

- betriebswirtschaftliche Buchführung inkl. Lohnbuchhaltung
- Jahresabschluss
- MWST-Abrechnungen
- Sozialversicherungs-Abrechnungen (AHV, Suva, BVG usw.)
- Steuerberatung, Ausfüllen von Steuerformularen
- Reorganisationen, Unternehmensberatung
- kurzfristiger Einsatz als Troubleshooter
- auf Wunsch an Ihrem Domizil
- Internationale Erfahrung, mehrsprachig

GISLER TREUHAND • RITA GISLER, BETRIEBSÖKONOM FH • GFÄZ 16 b, CH-6044 UDLIGENSWIL

Grosse Möbel-Ausstellung mit persönlicher Beratung



team by wellis  
arketipo  
de Sede  
JORI *The art of the chair*  
ARTANOVA

Eigene Vorhang-Atelier und ... technische Vorhänge Polstererei-Werkstatt

**Schwarz Wohnen**  
INNENEINRICHTUNGEN

Schwarz Wohnen AG Bahnhofstrasse 17  
6403 Küssnacht am Rigi Telefon 041 854 10 70

Möbel Betten Büromöbel Gartenmöbel Vorhänge Technische Vorhänge Storen Polstererei-Werkstatt [www.schwarzwohnen.ch](http://www.schwarzwohnen.ch)



**müller**  
GARTENBAU  
UDLIGENSWIL

Planung  
Gestaltung  
Neuanlagen  
Gartenpflege

Gärtner von  
**Eden**



**Bruno Müller Gartenbau AG**  
Götzentelstrasse 1, CH-6044 Udligenswil  
Tel. 041 375 80 50, [www.mueller-gartenbau.ch](http://www.mueller-gartenbau.ch)

Ihr »Gärtner von Eden«



**MALERGESCHÄFT MALERARBEITEN**  
Innen, aussen, tapezieren, spritzen.  
**INSEKTENSCHUTZGITTER**  
Liefern, montieren ROLLFIX Produkte.  
Verlangen Sie Offerten!  
**Tel 0413710104 Fax 0413710152**  
**E-Mail: [gremal@bluewin.ch](mailto:gremal@bluewin.ch)**

**Walter Greter**  
**6044 Udligenswil**  
seit 1973